Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1976

περί αναζητήσεως τριχινών κατά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπών κρεάτων που προέρχονται από χοιροειδή κατοικίδια

(77/96/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 26 της 31.1.1977, σ. 67)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Ελλάδας	L 291	17	19.11.1979

▼B

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 21ης Δεκεμβρίου 1976

περί αναζητήσεως τριχινών κατά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες νωπών κρεάτων που προέρχονται από χοιροειδή κατοικίδια

(77/96/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος,

την οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί υγειονομικών προβλημάτων και προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου κατά την εισαγωγή βοοειδών και χοιροειδών και νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 75/379/ΕΟΚ [2], και ιδίως το άρθρο 21,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ, το Συμβούλιο έχει προβλέψει στο άρθρο 21, την επεξεργασία μεθόδου και αναγκαίων λεπτομερειών για την ανακάλυψη της παρουσίας τριχινών στα νωπά κρέατα χοιροειδών·

ότι, η εφαρμογή της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ δεν θα έχει τα αναμενόμενα αποτελέσματα όσο υφίστανται διαφορές μεταξύ των Κρατών μελών ως προς τις απαιτούμενες εγγυήσεις σχετικά με την ανακάλυψη των τριχινών κατά την εισαγωγή νωπών κρεάτων προελεύσεως τρίτων χωρών· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να καθιερωθεί επί του θέματος, κοινοτικό καθεστώς·

ότι, για την προστασία της υγείας του καταναλωτού, είναι απαραίτητο, το νωπό χοίρειο κρέας να υποβάλλεται συστηματικά σε εξέταση εφαρμόζοντας αναγνωρισμένες αποτελεσματικές μεθόδους, για να αφαιρείται εκείνο που περιέχει τριχίνες·

ότι, όταν η εξέταση πραγματοποιείται στην αποστέλλουσα τρίτη χώρα, πρέπει να διενεργείται σε σφαγεία που ανταποκρίνονται σε ορισμένους όρους και που περιλαμβάνουν ιδίως εργαστήριο εξετάσεως εφοδιασμένο με το κατάλληλο εξεταστικό υλικό·

ότι, για να καταστεί δυνατή η διάκριση των εξεταζομένων κρεάτων από εκείνα που δεν θα εξετασθούν, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί η εναπόθεση ειδικής σφραγίδος στα κρέατα των οποίων η εξέταση αποδείχθηκε αρνητική·

ότι, πρέπει να ανατίθεται σε διαδικασία που καθιδρύει στενή και αποτελεσματική συνεργασία μεταξύ της Επιτροπής και των Κρατών μελών, η εκτίμηση σχετικά με τη σκοπιμότητα αποδοχής των εγκαταστάσεων που ευρίσκονται στις τρίτες χώρες, για την εκτέλεση της εξετάσεως αυτής ή την επεξεργασία των εξεταζομένων κρεάτων και ότι πρέπει, επί πλέον, να ανατίθεται στην ίδια διαδικασία το έργο προσαρμογής, σε συνάρτηση με την εξέλιξη της τεχνικής και της αποκτηθείσης πείρας, των τεχνικών διατάξεων που αφορούν ιδιαίτερα τις μεθόδους εξετάσεως, τις απαιτήσεις τις σχετικές με τα εργαστήρια εξετάσεως, τις λεπτομέρειες σημάνσεως των εξεταζομένων κρεάτων·

ότι είναι σκόπιμο να επιτραπεί στα Κράτη μέλη να αποδέχονται τα νωπά κρέατα τα οποία δεν έχουν υποβληθεί σε τριχινοσκόπηση στην αποστέλλουσα τρίτη χώρα με τον όρον ότι τα

---

(1) ΕΕ αριθ. Ν 302, της 31.12.1972, σ. 28.
(2) ΕΕ αριθ. Ν 172, της 3.7.1975, σ. 17.

▼B

κρέατα αυτά θα υποβάλλονται σε συντήρηση δια του ψύχους, η οποία εγγυάται την αδρανοποίηση των τριχινών που ενδεχόμενα υπάρχουν στην αποστέλλουσα τρίτη χώρα ή στο Κράτος μέλος προορισμού· ότι, εν τούτοις, η συντήρηση αυτή πρέπει να διενεργείται σύμφωνα με ορισμένες μεθόδους που καθορίζονται επακριβώς σε εγκαταστάσεις που ανταποκρίνονται σε ορισμένους όρους,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία περιλαμβάνει τους ορισμούς οι οποίοι προβλέπονται στην οδηγία 72/462/ΕΟΚ.

Επί πλέον, νοούνται ως:

α) νωπά κρέατα: τα νωπά κρέατα κατοικιδίων χοιροειδών·

β) εξέταση: Η εξέταση που αποσκοπεί στην αποκάλυψη της παρουσίας τριχινών στα νωπά κρέατα.

Άρθρο 2

1. Για να καταστεί δυνατό να γίνουν αποδεκτά στο ενδοκοινοτικό εμπόριο τα νωπά κρέατα προελεύσεως τρίτων χωρών, τα οποία περιλαμβάνουν σκελετικούς μυς πρέπει να υποβάλλονται σε εξέταση που πραγματοποιείται υπό τον έλεγχο και την ευθύνη επισήμου κτηνιάτρου.

2. Η εξέταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με μια από τις μεθόδους που αναφέρονται στο παράρτημα Ι και σε ολόκληρο το ζώο ή, ελλείψει ολοκλήρου, σε κάθε ήμισυ του σφαγίου, τεταρτημόριο ή τεμάχιο που προορίζονται για εισαγωγή στην Κοινότητα.

3. Η εξέταση πρέπει να πραγματοποιείται σε εγκεκριμένο σφαγείο στη χώρα αποστολής, σύμφωνα με το άρθρο 4 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ και αποδεκτό για την εκτέλεση της εξετάσεως αυτής, σύμφωνα με το άρθρο 4 της παρούσης οδηγίας.

4. Η εξέταση πρέπει να πραγματοποιείται πριν από την εναπόθεση της σημάνσεως καταλληλότητος που προβλέπεται στο παράρτημα Β κεφάλαιο Χ της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

5. Εάν η εξέταση δεν δύναται να πραγματοποιείται στη χώρα αποστολής, το Κράτος μέλος προορισμού δύναται να επιτρέπει την εισαγωγή νωπών κρεάτων με τον όρο ότι η εξέταση θα πραγματοποιείται στο έδαφός του κατά τη διεξαγωγή του ελέγχου καταλληλότητος που προβλέπεται στο άρθρο 24 παράγραφος 2 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ, εντός σταθμού ελέγχου κατά την έννοια του άρθρου 27 παράγραφος 1 υπό β) της εν λόγω οδηγίας.

6. α) Εάν το αποτέλεσμα της εξετάσεως είναι αρνητικό, τα νωπά κρέατα πρέπει να σφραγίζονται αμέσως μετά το πέρας της εξετάσεως, σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ.

β) Για τη σήμανση με μελάνη, πρέπει να χρησιμοποιείται χρωστική ουσία κατά την έννοια του άρθρου 17 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

Άρθρο 3

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 2, το Κράτος μέλος προορισμού δύναται να επιτρέπει να μην υποβάλλονται σε εξέταση νωπά κρέατα προελεύσεως ορισμένων τρίτων χωρών ή τμήματα αυτών, με τον όρο ότι θα υποβληθούν σε συντήρηση δια του ψύχους που πραγματοποιείται σύμφωνα με το παράρτημα IV.

2. Η συντήρηση αυτή πραγματοποιείται σε εγκατάσταση που ευρίσκεται στο έδαφος της αποστέλλουσας τρίτης χώρας και που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1.

▼B

Η εκτέλεση της δια του ψύχους συντηρήσεως στην αποστέλλουσα τρίτη χώρα πρέπει να βεβαιούται από τον επίσημο κτηνίατρο στα πιστοποιητικά καταλληλότητος που συνοδεύουν τα νωπά κρέατα και αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 3 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

3. Στην περίπτωση κατά την οποία η συντήρηση αυτή δεν πραγματοποιείται στην αποστέλλουσα τρίτη χώρα, πρέπει να πραγματοποιείται σε σταθμό ελέγχου που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 5.

Η εκτέλεση της δια του ψύχους συντηρήσεως στο Κράτος μέλος πρέπει να βεβαιούται από τον επίσημο κτηνίατρο στα πιστοποιητικά τα οποία συνοδεύουν τα νωπά κρέατα και αναφέρονται στο άρθρο 25 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

Άρθρο 4

1. Η αποδοχή ενός σφαγείου για την εκτέλεση της εξετάσεως και εκείνη ενός εργαστηρίου τεμαχισμού για τον τεμαχισμό ή την αποστέωση νωπών κρεάτων που έχουν υποβληθεί στην εξέταση αυτή ή η αποδοχή μιας εγκαταστάσεως για την συντήρηση δια του ψύχους που αναφέρεται στο άρθρο 3, αποφασίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 9. Λαμβάνονται υπόψη, εκτός από τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο άρθρο 4 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ, οι εγγυήσεις που προσφέρονται όσον αφορά την τήρηση της παρούσης οδηγίας και για τα σφαγεία:

α) η ύπαρξη χώρων και εξοπλισμού που είναι απαραίτητοι για την εκτέλεση της εξετάσεως·

β) η ικανότητα του προσωπικού που ασχολείται με την εκτέλεση της εξετάσεως αυτής.

Η αποδοχή σφαγείου και εργαστηρίου τεμαχισμού δύναται να πραγματοποιηθεί μόνο αν οι αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας έχουν επίσημα αναγνωρίσει ότι το σφαγείο αυτό και το εργαστήριο τεμαχισμού είναι σε θέση να πληρούν τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 5 και στο παράρτημα III· επί πλέον, όσον αφορά το σφαγείο, ότι τούτο διαθέτει εργαστήριο σύμφωνα με τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα II κεφάλαιο I και είναι σε θέση να ανταποκρίνεται στις διατάξεις των άλλων κεφαλαίων αυτού του παραρτήματος II και εκείνων του παραρτήματος I.

Η αποδοχή εγκαταστάσεως για τη δια του ψύχους συντήρηση δύναται να επέλθει μόνο αν οι αρμόδιες αρχές της τρίτης χώρας έχουν επίσημα αναγνωρίσει ότι η εγκατάσταση αυτή είναι σε θέση να πληροί τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα IV.

2. Ειδική ένδειξη θα καταχωρείται στην ή στις εγκαταστάσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 4 του άρθρου 4 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ απέναντι από τα ονόματα των εγκαταστάσεων που έγιναν αποδεκτές κατά την έννοια της παραγράφου 1.

Άρθρο 5

1. Στα σφαγεία που έγιναν αποδεκτά σύμφωνα με το άρθρο 4, η σφαγή των χοίρων των οποίων τα κρέατα προορίζονται για την Κοινότητα πρέπει να πραγματοποιείται σε χώρους ή, ελλείψει αυτών, σε διαφορετικό χρόνο από εκείνον κατά τον οποίο σφάζονται οι χοίροι των οποίων τα κρέατα δεν προορίζονται για την Κοινότητα, εκτός αν τα κρέατα των χοίρων αυτών υποβάλλονται σε εξέταση που διενεργείται σύμφωνα με τις ίδιες μεθόδους.

2. Ο τεμαχισμός ή η αποστέωση των κρεάτων που έχουν υποβληθεί σε εξέταση της οποίας το αποτέλεσμά της έχει αποδειχθεί αρνητικό και τα οποία προορίζονται για την Κοινότητα πρέπει να πραγματοποιούνται στα εργαστήρια τεμαχισμού, σύμφωνα με το άρθρο 4.

▼B

Σ' αυτά τα εργαστήρια τεμαχισμού, ο τεμαχισμός ή η αποστέωση των κρεάτων αυτών πρέπει να πραγματοποιούνται σε ειδικούς χώρους ή ελλείψει αυτών, σε διαφορετικό χρόνο από εκείνον κατά τον οποίο τεμαχίζονται ή αποστεώνονται τα κρέατα τα οποία δεν προορίζονται για την Κοινότητα, εκτός αν τα κρέατα αυτά έχουν υποβληθεί σε εξέταση σύμφωνα με τις ίδιες μεθόδους.

Άρθρο 6

Οι έλεγχοι στις τρίτες χώρες που προβλέπονται στο άρθρο 5 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ έχουν επίσης ως αντικείμενο τη διαπίστωση της εφαρμογής της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 7

Τα Κράτη μέλη καταρτίζουν και ανακοινώνουν στην Επιτροπή τον κατάλογο των σταθμών ελέγχου που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 5 στους οποίους δύνανται να γίνουν:

— η εξέταση,

— η δια του ψύχους συντήρηση που προβλέπεται στο άρθρο 3.

Μεριμνούν ώστε οι σταθμοί αυτοί να διαθέτουν τις απαραίτητες εγκαταστάσεις για την εκτέλεση των αντιστοίχων εργασιών.

Άρθρο 8

Το Συμβούλιο, προτάσει της Επιτροπής, αποφασίζει, πριν από την 1η Ιανουαρίου 1979, τις προσθήκες που πρέπει να γίνουν στις μεθόδους που προβλέπονται στο παράρτημα I.

Άρθρο 9

1. Στην περίπτωση κατά την οποία γίνεται αναφορά στη διαδικασία που καθορίζεται στο παρόν άρθρο, η Μόνιμη Κτηνιατρική Επιτροπή, η οποία έχει συσταθεί με την απόφαση του Συμβουλίου της 15ης Οκτωβρίου 1968, καλουμένη στο εξής η «επιτροπή», συγκαλείται αμελλητί από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία, είτε κατόπιν αιτήσεως Κράτους μέλους.

2. Στην επιτροπή, οι ψήφοι των Κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης. Ο πρόεδρος δεν ψηφίζει.

3. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει σχέδιο για τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για τα μέτρα αυτά εντός προθεσμίας την οποία ο πρόεδρος δύναται να ορίσει σε συνάρτηση με τον επείγοντα χαρακτήρα των θεμάτων που έχουν υποβληθεί προς εξέταση. Αποφασίζει με πλειοψηφία ►A1 σαράντα πέντε ◄ ψήφων.

4. Η Επιτροπή θεσπίζει τα μέτρα και τα θέτει αμέσως σε εφαρμογή εφ' όσον είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής. Αν δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή, ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει αμέσως στο Συμβούλιο πρόταση σχετική με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν.

Το Συμβούλιο θεσπίζει τα μέτρα με ειδική πλειοψηφία.

Αν, μετά τη λήξη προθεσμίας τριών μηνών από της ημερομηνίας κατά την οποία έχει συγκληθεί το Συμβούλιο, δεν έχει θεσπίσει μέτρα, η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα και τα θέτει αμέσως σε εφαρμογή, εκτός από την περίπτωση κατά την οποία το Συμβούλιο έχει αποφανθεί με απλή πλειοψηφία κατά των εν λόγω μέτρων.

Άρθρο 10

Το άρθρο 9 εφαρμόζεται μέχρι την 21η Ιουνίου 1981.

▼B

Άρθρο 11

Τα Κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1979, το αργότερο, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ενημερώνουν αμέσως περί τούτου την Επιτροπή.

Άρθρο 12

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΜΕΘΟΔΟΙ ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΤΡΙΧΙΝΩΝ

I. ΤΡΙΧΙΝΟΣΚΟΠΗΣΗ

α) **Συσκευές**

Τριχινοσκόπιο με λαμπτήρα πυρακτώσεως που επιτρέπει μεγέθυνση από 50 και 80 έως 100 φορές.

Συμπιεστή που αποτελείται από δύο πλακίδια από ύαλο τα οποία δύνανται να συμπιέζονται το ένα προς το άλλο και από τα οποία το ένα διαιρείται σε ίσες ζώνες, μικρές, κυρτές ψαλίδες, μικρή λαβίδα, μαχαίρι για τον τεμαχισμό των δειγμάτων, μικρά αριθμημένα δοχεία που προορίζονται για τη συλλογή των δειγμάτων, σταγονόμετρο, ποτήρι το οποίο περιέχει οξεικό οξύ και ένα άλλο που περιέχει διάλυση καυστικής ποτάσας για να καθαρίζει σε περίπτωση ενδεχομένης ασβεστοποιήσεως ή για να μαλακώνει περισσότερο το αποξηραμένο κρέας.

β) **Δειγματοληψία**

Όταν το σφάγιο είναι ολόκληρο, πρέπει να λαμβάνεται τουλάχιστον ένα δείγμα μεγέθους φουντουκιού από καθένα από τους στύλους του διαφράγματος στη ζώνη την ευρισκομένη μεταξύ της μυώδους και της τενοντώδους μοίρας.

Αν υπάρχει μόνο ένας στύλος του διαφράγματος, πρέπει να λαμβάνεται από αυτόν δείγμα μεγέθους διπλασίου του φουντουκιού. Αν λείπουν οι δύο στύλοι του διαφράγματος πρέπει να λαμβάνονται δύο δείγματα μεγέθους περίπου φουντουκιού, από το τμήμα του διαφράγματος που ευρίσκεται πλησίον των πλευρών ή του στέρνου ή από τον μυν της γλώσσας ή από τους μασητήρες μυς ή ακόμη από τους κοιλιακούς μυς.

Για τα τεμάχια του κρέατος: από κάθε τεμάχιο, τρία δείγματα από τους σκελετικούς μυς που περιέχουν ελάχιστο λίπος αν είναι δυνατό διαστάσεων φουντουκιού και λαμβάνονται από διαφορετικά σημεία, στο μέτρο του δυνατού, πλησίον των οστών ή των τενόντων.

γ) **Τρόπος ενεργείας**

Από κάθε ένα από τα δείγματα που λαμβάνονται από τα ολόκληρα σφάγια που περιγράφονται ανωτέρω ο τριχινοσκόπος πρέπει να κόψει, στην περίπτωση κατά την οποία υπάρχουν οι δύο στύλοι του διαφράγματος, επτά τεμαχίδια μεγέθους κόκκου βρώμης, ήτοι 14 τεμαχίδια συνολικά και στην περίπτωση κατά την οποία θα υπάρχει ένας μόνο από τους στύλους του διαφράγματος, 14 τεμαχίδια από διάφορα σημεία και, αν είναι δυνατόν από την ενδιάμεση ζώνη μεταξύ μυός και τένοντος και να πιεσθούν μεταξύ των υαλίνων φύλλων του συμπιεστού με τρόπο ώστε τα κανονικά τυπογραφικά στοιχεία να διαβάζονται εύκολα μέσω των παρασκευασμάτων. Αν το κρέας των προς εξέταση τεμαχίων είναι ξηρό και παλαιό, τα παρασκευάσματα πρέπει να εμβαπτίζονται για 10 μέχρι 20 λεπτά σε διάλυμα ποτάσας, διαλυμένης εντός δύο όγκων ύδατος πριν συμπιεσθούν.

Η εξέταση στο τριχινοσκόπιο πρέπει να διενεργείται κατά τέτοιο τρόπο ώστε κάθε παρασκεύασμα να εξετάζεται αργά και με επιμέλεια.

Αν κατά τη διάρκεια της τριχινοσκοπήσεως αποκαλύπτονται ύποπτα σημεία τα οποία δεν δύνανται να καθορίζονται με βεβαιότητα έστω και με τη βοήθεια της ισχυρότερης μεγεθύνσεως του τριχινοσκοπίου, θα πρέπει να διενεργείται έλεγχος με μικροσκόπιο.

Η μικροσκοπική εξέταση πρέπει να διενεργείται κατά τέτοιο τρόπο ώστε κάθε παρασκεύασμα να εξετάζεται αργά και με επιμέλεια με μεγέθυνση από 30 μέχρι 40 φορές.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, η εξέταση πρέπει να ακολουθείται από άλλα δείγματα και παρασκευάσματα, αν είναι αναγκαίο με ανώτερη μεγέθυνση, μέχρις ότου επιτευχθεί η επιθυμητή ακρίβεια. Η τριχινοσκόπηση πρέπει να διαρκεί τουλάχιστο 3 λεπτά.

▼B

Σε περίπτωση χρησιμοποιήσεως δειγμάτων αντικαταστάσεως που προέρχονται από το τμήμα του διαφράγματος που ευρίσκεται κοντά στα πλευρά ή το στέρνο, τον μυ της γλώσσας ή τους μασητήρες μυς ή ακόμη τους κοιλιακούς μυς, η τριχινοσκόπηση πρέπει να διαρκεί τουλάχιστο 6 λεπτά.

Ο ελάχιστος χρόνος που καθορίζεται για την εξέταση δεν περιλαμβάνει τον απαραίτητο χρόνο για τη λήψη των δειγμάτων και για την ετοιμασία των παρασκευασμάτων.

Γενικά, ο ελεγκτής δεν θα πρέπει να εξετάζει στο τριχινοσκόπιο περισσότερα από 840 τεμαχίδια ημερησίως, του αριθμού αυτού δυναμένου, εν τούτοις, να φθάσει κατ' εξαίρεση τα 1 050.

II. ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΠΕΨΕΩΣ

α) **Συσκευές και υλικό**

— Μαχαίρι για τη λήψη των δειγμάτων.
— Μικρά δοχεία αριθμημένα δυνάμενα να κλείνουν για τη διατήρηση των δειγμάτων ενδεχομένως μέχρι την εκ νέου διενέργεια των εξετάσεων.
— Κλίβανος.
— Υάλινο χωνίο από 2 μέχρι 3 λίτρα με στήριγμα και σωλήνα συνδέσεως από ελαστικό, λαβίδες για την αποσύνδεση του σωλήνος συνδέσεως.
— Πλαστικό κόσκινο (διαμέτρου περίπου 18 εκατοστομέτρων, μεγέθους ανοιγμάτων δικτυωτού 1 χιλιοστόμ. περίπου).
— Ηθμός.
— Σωλήνας εκλεπτυσμένος με συγκολλημένη άκρη.
— Λεκάνη.
— Μηχανή κοπής κρέατος.
— Στερεοσκοπικό μικροσκόπιο.
— Υγρό πέψεως με την εξής σύνθεση: 10 γρ. πεψίνης (1200 E/g), 5 χιλιοστόλιτρα HCL (τουλάχιστο 37%) να συμπληρωθεί 1 λίτρο με τρεχούμενο ύδωρ

β) **Δειγματοληψία**

1. Όταν τα σφάγια είναι ολόκληρα, λαμβάνεται δείγμα τουλάχιστο 20 γραμ. σε ένα από τους στύλους του διαφράγματος στη ζώνη που ευρίσκεται μεταξύ της μυώδους και της τενοντώδους μοίρας· εάν δεν υπάρχει στύλος του διαφράγματος λαμβάνεται η αυτή ποσότης στο τμήμα του διαφράγματος που ευρίσκεται κοντά στα πλευρά ή το στέρνο ή από τον μυ της γλώσσας ή τους μασητήρες μυς ή ακόμη από τους κοιλιακούς μυς.

2. Για τα τμήματα του κρέατος, λαμβάνεται δείγμα τουλάχιστο 20 γραμ. από τους σκελετικούς μυς, που περιέχουν ελάχιστο λίπος και όσο είναι δυνατό, κοντά στα οστά ή τους τένοντες.

γ) **Μέθοδος**

Για την εξέταση ομαδικού δείγματος που προέρχεται από δέκα χοίρους, λαμβάνεται δείγμα βάρους 10 γραμ. από κάθε ατομικό δείγμα (20 γραμ.). Τα εναπομένοντα 10 γραμ. φυλάσσονται για ατομική εξέταση η οποία θα καταστεί ενδεχομένως αναγκαία.

Δέκα δείγματα των 10 γραμ. το κάθε ένα συγκεντρώνονται σε ένα ομαδικό δείγμα, τεμαχίζονται με μηχανή κοπής κρέατος (διάμετρος των οπών 2 χιλιοστόμ.) και τοποθετούνται, χωρίς να στοιβάζονται, μέσα στο κόσκινο που περιέχει ηθμό. Το κόσκινο αναρτάται μέσα σε ένα χωνίο που συνδέεται με ένα τεμάχιο σωλήνα από ελαστικό προς ένα εκλεπτυσμένο σωλήνα με συγκολλημένη άκρη· το χωνίο πληρούται με υγρό πέψεως μέχρις ότου το προς ανάλυψη υλικό καλυφθεί εξ ολοκλήρου. Η σχέση υλικού αναλύσεως/υγρού πέψεως πρέπει να είναι από 1/30 περίπου.

Μετά από επώαση 18 έως 20 ωρών σε 37 έως 39º Κελσίου ο εκλεπτυσμένος σωλήνας αποσυνδέεται. Αποβάλλεται με προσοχή το υγρό που επιπλέει μέσα σε αυτόν το σωλήνα και συλλέγεται εντός κάψης το ίζημα το οποίο εκπλένεται με προσοχή. Αναζητείται η παρουσία τριχινών με στερεοσκοπικό μικροσκόπιο με μεγέθυνση 20 μέχρι 40 φορές.

▼B

Σε περίπτωση θετικού ή αμφιβόλου αποτελέσματος κατά την ανάλυση ομαδικού δείγματος, γίνεται ατομική ανάληψη των εναπομενόντων δειγμάτων, αυξημένων κατά 20 γραμ. που λαμβάνονται από κάθε χοίρο ή στην περίπτωση που πρόκειται για τεμάχια κρέατος, αυξημένων κατά 20 γραμ. που λαμβάνονται από κάθε τεμάχιο σύμφωνα με το σημείο β).

III. ΜΕΘΟΔΟΣ ΤΕΧΝΗΤΗΣ ΠΕΨΕΩΣ ΟΜΑΔΙΚΩΝ ΔΕΙΓΜΑΤΩΝ

α) **Συσκευές και αντιδραστικά**

— Μαχαίρι και λαβίδες για τη λήψη των δειγμάτων.

— Μηχανή κοπής κρέατος της οποίας οι οπές θα πρέπει να έχουν διάμετρο συμπεριλαμβανομένη μεταξύ 2 και 3 χιλιοστομέτρων.

— Φιάλη Erlenmeyer των 3 λίτρων εφοδιασμένη με πώμα από ελαστικό ή από βάτα (νήματα βάμβακος).

— Κωνικό χωνίο διαχωρισμού περιεκτικότητος 2 000 χιλιοστολίτρων.

— Κοινό στήριγμα με πόδι σχήματος Α, μήκους 28 εκατ., εφοδιασμένο με στέλεχος 80 εκατοστομέτρων.

— Δακτύλιο των 10 έως 11 εκατοστ. που δύναται να τοποθετείται επάνω στο στήριγμα.

— Λαβίδα που φέρει πλατεία σιαγόνα (23 × 40 χιλιοστόμετρα) η οποία δύναται να συνδέεται με το στήριγμα με τη βοήθεια διπλού καλύμματος (Manchon).

— Κόσκινο Endecott αριθ. 80 (λεπτότης ανοιγμάτων δικτυωτού: 117) εξωτερικής διαμέτρου 11 εκατ. εφοδιασμένο με δικτυωτό από ορείχαλκο ή ανοξείδωτο χάλυβα.

— Πλαστικό χωνίο εσωτερικής διαμέτρου τουλάχιστο 12 εκατοστομέτρων.

— Μικροσκόπιο κοινής αναλύσεως (μεγέθυνση 40 φορές) εφοδιασμένο με το συνήθη λαμπτήρα του ή διοφθάλμιο κοινό μικροσκόπιο (μεγέθυνση 40 φορές).

— Τριχινοσκόπιο εφοδιασμένο με οριζόντια τράπεζα για το συμπιεστή.

— Σε περίπτωση χρησιμοποιήσεως του τριχινοσκοπίου: λεκάνη για την καταμέτρηση των προνυμφών του αυτού εξωτερικού σχήματος με το συμπιεστή και όγκου κατά προσέγγιση 60 έως 65 κυβικών εκατοστομ. Η λεκάνη δύναται να είναι ως εξής:

  Το σχήμα της λεκάνης αντιστοιχεί σε υάλινη πλάκα μήκους 23 εκατοστομ. και του αυτού πάχους με εκείνο μιας μόνο πλάκας κοινού συμπιεστού. Το πλάτος είναι, εν τούτοις, μικρότερο π.χ. 4,5 εκατοστομ., για να επιτρέπει την τοποθέτηση υάλινης πλάκας πάχους 2 χιλιοστομ. ύψους 1,8 εκατοστ. επάνω σε κάθε μια από τις μεγάλες πλευρές της πλάκας του πυθμένα.

  Η λεκάνη κλείεται στα άκρα με δύο υάλινες πλάκες που εφαρμόζονται απ' ευθείας επί της πλάκας του πυθμένος και έχουν μήκος 5 εκατοστ., ύψος 1 εκατοστομ. και πάχος 2 χιλιοστομ. Με τις συνθήκες αυτές, το ύψος της λεκάνης μετρούμενο εσωτερικά, θα είναι περίπου 1 εκατοστομ.

  Οι πλάκες σταθεροποιούνται με τη βοήθεια κοινής κόλλας για την ύαλο. Μια ζώνη, κατά προσέγγιση 2,8 εκατοστομ. στα δύο άκρα της πλάκας του πυθμένας αφήνεται ελεύθερη για προστασία και για να καταστεί ευχερής ο χειρισμός της λεκάνης που έχει πληρωθεί.

  Ο συνολικός όγκος της λεκάνης είναι περίπου 60 έως 65 κυβικά εκατοστόμετρα.

— Σε περίπτωση χρησιμοποιήσεως του μικροσκοπίου, πρέπει να διατίθεται μια σειρά τρυβλίων Petri διαμέτρου 9 εκατοστ.

— Ένας καταμετρητής (Speedmarker) για να οροθετεί στον πυθμένα των τρυβλίων Petri, τετράγωνες ζώνες εξετάσεως 1 εκατ.

— Περισσότερα δοχεία απορριμμάτων των 10 λίτρων για να χρησιμοποιούνται κατά τον καθαρισμό με φορμόλη των συσκευών και για το υγρό πέψεως που εναπομένει σε περίπτωση θετικού αποτελέσματος.

— Συμπυκνωμένο υδροχλωρικό οξύ (37%).

— Πεψίνη Merck σε κόνη των 30 000 μονάδων κατά γραμμάριο ή πεψίνη η οποία προέρχεται από άλλη επιχείρηση αλλά που έχει γνωστή πυκνότητα.

▼B

— Ένα ή δύο δίσκους που δύνανται να περιλαμβάνουν 100 δείγματα κρέατος, περίπου 2 γραμμαρίων.

β) **Λήψη δειγμάτων**

1. Όταν τα σφάγια είναι ολόκληρα, λαμβάνεται δείγμα κατά προσέγγιση 2 γραμμαρίων από έναν από τους στύλους του διαφράγματος στη ζώνη που ευρίσκεται μεταξύ μυώδους και τενοντώδους μοίρας· εάν δεν υπάρχουν στύλοι του διαφράγματος, λαμβάνεται η αυτή ποσότητα από το τμήμα του διαφράγματος που ευρίσκεται κοντά στα πλευρά ή το στέρνο ή από τον μυ της γλώσσας ή τους μασητήρες μυς ή ακόμη από τους κοιλιακούς μυς.

2. Για τα τεμάχια του κρέατος, λαμβάνεται δείγμα κατά προσέγγιση 2 γραμμαρίων από τους σκελετικούς μυς, που περιέχουν ελάχιστο λίπος και όσο το δυνατό κοντά στα οστά ή τους τένοντες.

γ) **Μέθοδος**

Δείγμα κατά προσέγγιση 1 γραμμ. λαμβάνεται από κάθε ένα από τα 100 ατομικά δείγματα που προέρχονται από τους χοίρους. Το ομαδικό δείγμα περνά μια φορά από τη μηχανή κοπής κρέατος. Το κρέας με μορφή μιττωτού, τοποθετείται μέσα στη φιάλη του Erlenmeyer των 3 λίτρων ταυτόχρονα με 7 γραμμ. πεψίνης και καλύπτεται με 2 λίτρα ύδατος (υδραγωγείου) που έχει θερμανθεί σε θερμοκρασία κατά προσέγγιση από 37 έως 40º Κελσίου και 25 χιλιοστόλιτρα συμπεπυκνωμένου χλωρικού οξέος. Αναταράσσεται το μίγμα για να διαλυθεί η πεψίνη.

Το pH του διαλύματος είναι τότε περίπου 1,5 έως 2.

— Για την πέψη, η φιάλη Erlenmeyer τοποθετείται σε κλίβανο σε 37º Κελσίου για 4 ώρες περίπου. Κατά τη διάρκεια του χρονικού αυτού διαστήματος, αναταράσσεται τακτικά, επί παραδείγματι, μια ή δύο φορές την ώρα.
— Η διάλυση η οποία έχει υποστεί την πέψη, διηθείται με τη βοήθεια του κοσκίνου μέσω του κωνικού χωνίου διαχωρισμού των 2 λίτρων και αφήνεται σε ηρεμία επί του στηρίγματος για μια ώρα τουλάχιστον.
— Συνολικός όγκος κατά προσέγγιση 45 κυβικών εκατοστ. μεταγγίζεται από το χωνίο και κατανέμεται σε τρία τρυβλία Petri που ο πυθμένας τους διαιρείται σε τετράγωνα με πλευρά 1 εκατοστομ. ανά 15 εκατοστόμετρα κατά τρυβλίο.
— Κάθε τρυβλίο Petri εξετάζεται λεπτομερειακά στο μικροσκόπιο για την αποκάλυψη των προνυμφών (μεγέθυνση 40 φορές περίπου).
— Σε περίπτωση χρησιμοποιήσεως λεκανών για την καταμέτρηση των προνυμφών, τα 45 κυβ. εκατοστ. κατανέμονται σε δύο λεκάνες και εξετάζονται στο τριχινοσκόπιο.
— Οι προνύμφες εμφανίζονται στο ίζημα ως οργανισμοί που δύναται να εξακριβώνεται η ταυτότης τους και εάν το ύδωρ είναι χλιαρό, παρατηρούνται συχνά οι αναδιπλώσεις και ευθυγραμμίσεις του σπειροειδούς.

Σε περίπτωση που δημιουργείται ίζημα με ανεπαρκή διαφάνεια, το ίζημα καθαρίζεται με έκπλυση. Το τελικό δείγμα των 45 χιλιοστολίτρων χύνεται εντός σωλήνος με στρογγυλό πυθμένα για να υποστεί καθίζηση για 15 λεπτά. Το υγρό που επιπλέει αφαιρείται με αναρρόφηση, με προσοχή, και το ίζημα διαλύεται εντός 45 χιλιοστολίτρων ύδατος της βρύσης.

Μετά από ένα νέο χρονικό διάστημα καθιζήσεως 15 λεπτών, το υγρό που επιπλέει αφαιρείται εκ νέου με αναρρόφηση, με προσοχή και το ίζημα εκπλύνεται με επιμέλεια με 20 χιλιοστόλιτρα περίπου ύδατος της βρύσης εντός τρυβλίου Petri και εν συνεχεία εξετάζεται.

Σε περίπτωση θετικού ή αμφιβόλου αποτελέσματος μιας αναλύσεως ομαδικού δείγματος, αναλύονται ατομικά τα εναπομένοντα δείγματα, αυξημένα κατά 20 γραμ. που λαμβάνονται από κάθε χοίρο ή στην περίπτωση κατά την οποία πρόκειται για τεμάχια κρέατος, αυξημένα κατά 20 γραμ. που λαμβάνονται από κάθε τεμάχιο, σύμφωνα με το σημείο β).

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

ΟΡΟΙ ΣΤΟΥΣ ΟΠΟΙΟΥΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΟΝΤΑΙ ΤΑ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΑ ΤΡΙΧΙΝΟΣΚΟΠΗΣΕΩΣ

1. Τα εργαστήρια τριχινοσκοπήσεως πρέπει να ευρίσκονται κοντά στους χώρους σφαγής των χοίρων και να διαθέτουν τουλάχιστον:

α) Χώρο επαρκώς εξοπλισμένο που κλειδώνει, για την παρασκευή των παρασκευασμάτων· οι τοίχοι θα είναι λείοι, με επένδυση ή βαφή ύψους τουλάχιστο δύο μέτρων που δύναται να πλένεται και ανοικτού χρώματος. Για κάθε χρησιμοποιούμενη μέθοδο θα προβλέπεται χώρος παρασκευής.

β) Χώρο για την τριχινοσκόπηση και την μικροσκοπική εξέταση επαρκώς εξοπλισμένο που κλειδώνει.

γ) Εξοπλισμό με δυνατότητα επαρκούς αερισμού και εάν είναι αναγκαίο εγκατάσταση κλιματισμού που επιτρέπει την επίτευξη θερμοκρασίας περιβάλλοντος που δεν υπερβαίνει τους + 25º Κελσίου.

δ) Ικανοποιητικό φυσικό ή τεχνητό φωτισμό που δεν αλλοιώνει τα χρώματα· να αποφεύγεται το έντονο ηλιακό φως.

ε) Επαρκή εξοπλισμό για τον καθαρισμό και την απολύμανση των χειρών στον χώρο παρασκευής.

στ) Μέσα συσκοτίσεως των χώρων εξετάσεως.

ζ) Ενδεχομένως, ψυκτική εγκατάσταση για τη συντήρηση των δειγμάτων κρέατος.

η) Αίθουσα με ύδωρ για τον καθαρισμό και την απολύμανση του υλικού εξετάσεως (επί παραδείγματι δοχεία για δειγματοληψία, συμπιεστές, μαχαίρια και ψαλίδια) εφοδιασμένη:

— με επένδυση δαπέδου από αδιάβροχα και άσηπτα υλικά, δυναμένη να καθαρίζεται και απολυμαίνεται εύκολα,

— με τοίχους λείους με επένδυση ή βαφή ύψους κατ' ελάχιστο όριο 2 μέτρων, δυναμένη να πλένεται και ανοικτού χρώματος.

ι) Νιπτήρες που τροφοδοτούνται με πόσιμο τρεχούμενο ύδωρ, ψυχρό και θερμό, εφοδιασμένους με προϊόντα καθαρισμού και απολυμάνσεως και χειρόμακτρα μιας χρήσεως.

κ) Δοχεία στεγανά, ανθεκτικά στη διάβρωση, εφοδιασμένα με καλύμματα που κλείνουν ερμητικά, τα οποία κατασκευάζονται κατά τρόπο ώστε να παρεμποδίζουν κάθε μη εγκεκριμένη αφαίρεση του περιεχομένου και προορίζονται για τη συλλογή των υπολειμμάτων των δειγμάτων.

λ) Εγκατάσταση για τον ανεφοδιασμό σε επαρκείς ποσότητες ποσίμου ύδατος, ψυχρού ή θερμού.

μ) Σύστημα αποχετευτικό για τα υπολειμματικά ύδατα σύμφωνα με τις προδιαγραφές που διέπουν τις εγκρίσεις των σφαγείων.

ν) Κατάλληλες συσκευές για την προστασία από τα ανεπιθύμητα ζώα ως τα έντομα, τα τρωκτικά κλπ.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΙ

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ, ΣΤΟΥΣ ΧΩΡΟΥΣ, ΣΤΟ ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΣΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΤΡΙΧΙΝΟΣΚΟΠΗΣΕΩΣ

2. Απαιτείται πάντοτε η πλέον τέλεια καθαριότης του προσωπικού του εργαστηρίου, των χώρων, του υλικού και των εργαλείων.

α) Το προσωπικό πρέπει ιδίως να φέρει καθαρά ενδύματα εργασίας και να πλένει τα χέρια πολλές φορές κατά τη διάρκεια της αυτής εργάσιμης ημέρας καθώς και σε κάθε επανάληψη της εργασίας.

β) Κανέα ζώο δεν πρέπει να εισέρχεται στα εργαστήρια τριχινοσκοπήσεως.

γ) Το υλικό και τα εργαλεία που χρησιμοποιούνται για την εργασία πρέπει να διατηρούνται σε καλή κατάσταση συντηρήσεως και καθαριότητος· αυτά πρέπει να καθαρίζονται και να απολυμαίνονται με επιμέλεια πολλές φορές κατά τη διάρκεια της αυτής εργασίμου ημέρας καθώς και κατά τη λήξη των εργασιών της ημέρας.

3. Η χρησιμοποίηση ποσίμου ύδατος απαιτείται για όλες τις χρήσεις.

▼B

4. Ως προς την κατάσταση υγείας του προσωπικού που ασχολείται με δειγματοληψία κρέατος προκειμένου να εξετασθούν, εφαρμόζονται οι διατάξεις που προβλέπονται στο παράρτημα Β κεφάλαιο IV σημεία 11 και 12 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ.

5. Τα απαραίτητα για την εξέταση δείγματα κρέατος πρέπει να λαμβάνονται αμέσως μετά τη σφαγή και να εξετάζονται αμέσως στο εργαστήριο τριχινοσκοπήσεως του σφαγείου.

   Απαγορεύεται η διενέργεια της εξετάσεως αυτής εκτός του σφαγείου στο οποίο έχουν σφαγεί τα ζώα.

6. Για την αποφυγή της κοπώσεως και των συνεπειών της, πρέπει να διενεργούνται σύντομα διαλείμματα για το προσωπικό ελέγχου.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ III

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΑ ΤΡΙΧΙΝΟΣΚΟΠΙΑ

Η συγκρότηση και ο τύπος του τριχινοσκοπίου πρέπει να πληρούν τα ακόλουθα ελάχιστα κριτήρια:

1. Εύκολη χρήση.

2. Ισχυρός φωτισμός:

   — πρέπει τα αποτελέσματα του ελέγχου να είναι ακριβή έστω και εάν οι χώροι δεν είναι πλήρως συσκοτισμένοι,

   — η φωτεινή πηγή θα είναι λαμπτήρ προβολής των 100W (12V).

3. Επαρκής μεγέθυνση:

   — μεγέθυνση κανονικής εργασίας: 50 φορές,

   — μεγέθυνση 80 έως 100 φορές για μια βέβαιη εξακρίβωση της ταυτότητος των αντικειμένων που δεν εξακριβώνεται καλά με τη μεγέθυνση κανονικής εργασίας.

4. Διαχωριστική δύναμη

   — κάθε μεγέθυνση πρέπει να δίδει σαφή, ακριβή εικόνα, καθαρού χρώματος.

5. Συσκευή αλλαγής μεγεθύνσεως:

   — κάθε αλλαγή μεγεθύνσεως πρέπει να συνοδεύεται με αυτόματη προσαρμογή της φωτεινότητος της εικόνος.

6. Αύξηση του κοντράστ:

   — ο συμπυκνωτής πρέπει να είναι εφοδιασμένος με διάφραγμα με ίριδα που επιτρέπει την ενίσχυση των κοντράστ για μια σε βάθος εξέταση των δυσκόλων περιπτώσεων,

   — το διάφραγμα με ίριδα πρέπει να ρυθμίζεται εύκολα (επί παραδείγματι ρυθμιστικός μοχλός που είναι σταθεροποιημένος στην τράπεζα του τριχινοσκοπίου).

7. Ευκολία ρυθμίσεως:

   — ταχεία ρύθμιση με δακτύλιο ρυθμίσεως,

   — λεπτή ρύθμιση με ρυθμιστικό μοχλό.

8. Ρύθμιση της τάσεως:

   — που επιτρέπει την απόκτηση του επιθυμητού φωτισμού στη δεδομένη θέση.

9. Μετακίνηση του συμπιεστού προς μια κατεύθυνση:

   — ένα σύστημα αυτομάτου ανασχέσεως πρέπει να εξασφαλίζει την μετακίνηση του συμπιεστού προς μια μόνο κατεύθυνση για να παρεμποδίζει κάθε άκαιρη μετατόπιση.

10. Ελεύθερη θέα προς την επιφάνεια προβολής.

11. Επιφάνεια προβολής:

   — διάμετρος τουλάχιστο 54 εκατοστομέτρων,

   — μεγάλη δύναμη αντακλάσεως,

   — με διάρκεια,

   — δυναμένη να αποσυνδέεται,

   — δυναμένη εύκολα να καθαρίζεται.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΣΗΜΑΝΣΗ ΚΡΕΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΥΠΟΒΛΗΘΕΙ ΣΕ ΤΡΙΧΙΝΟΣΚΟΠΗΣΗ

1. Η σήμανση των κρεάτων πρέπει να πραγματοποιείται με την ευθύνη του επισήμου κτηνιάτρου. Προς τούτο, αυτός φυλάσσει και διατηρεί:
   — τα εργαλεία που προορίζονται για τη σήμανση· δύναται να τα παραδώσει στο βοηθητικό προσωπικό μόνο κατά τη στιγμή της σημάνσεως και για το αναγκαίο προς τούτο χρονικό διάστημα,
   — τις σφραγίδες-πλακίδια για τις οποίες γίνεται μνεία στον αριθ. 5. Οι σφραγίδες-πλακίδια παραδίδονται στο βοηθητικό προσωπικό κατά το χρόνο κατά τον οποίο πρέπει να χρησιμοποιηθούν και σε αριθμό που ανταποκρίνεται στις ανάγκες.

2. Η σήμανση πρέπει να είναι σφραγίς στρογγύλου σχήματος που έχει διάμετρο 2,5 εκατοστομέτρων. Στη σφραγίδα πρέπει να αναγράφονται οι ακόλουθες ενδείξεις, με χαρακτήρες απόλυτα ευανάγνωστους:
   — προς το κέντρο, το κεφαλαίο γράμμα Τ το οποίο έχει μήκος 1 εκατοστόμετρο και 0,2 εκατοστ. πλάτος,
   — κάτω από το προαναφερόμενο γράμμα Τ ένα από τα αρχικά CEE, EEG, EWG, ΕΟΦ, EEC ή ►A1 ΕΟΚ ◄. Τα γράμματα πρέπει να έχουν ύψος 0,4 εκατοστ.

3. Τα σφάγια σημαίνονται δια μελάνης ή δια πυρός, στην εσωτερική επιφάνεια των μηρών σύμφωνα με την παράγραφο 2.

4. Οι κεφαλές σημαίνονται δια μελάνης ή δια πυρός, με σφραγίδα που ανταποκρίνεται στις προδιαγραφές της παραγράφου 2. Τα τεμάχια, εξαιρέσει αυτών που αποκλείονται από τη σήμανση καταλληλότητος δυνάμει της παραγράφου 43 του κεφαλαίου Χ παράρτημα Β της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ, που λαμβάνονται σε εργαστήρια τεμαχισμού από σφάγια τα οποία έχουν σημανθεί κανονικά, πρέπει, εφ' όσον αυτά δεν φέρουν σφραγίδα να σημαίνονται, και τούτο πριν από την εναπόθεση της σφραγίδος καταλληλότητος, σύμφωνα με την παράγραφο 2.

   Η ετικέττα που προβλέπεται στο δεύτερο εδάφιο της προαναφερομένης παραγράφου 43 πρέπει να ανταποκρίνεται στους όρους της κατωτέρω παραγράφου 6.

5. Η σήμανση δύναται επίσης να πραγματοποιείται με σφραγίδα ή πλακίδιο στρογγύλου σχήματος. Αυτή η σφραγίς-πλακίδιο που πρέπει να τοποθετείται επάνω σε κάθε τεμάχιο ή κάθε σφάγιο πρέπει να είναι τέτοια ώστε η εκ νέου χρήση της να καθίσταται αδύνατη· αυτή πρέπει να αποτελείται από ανθεκτικά υλικά που ανταποκρίνονται σ' όλες τις απαιτήσεις της υγιεινής. Επάνω στη σφραγίδαπλακίδιο πρέπει να αναγράφονται οι ακόλουθες ενδείξεις με χαρακτήρες απόλυτα ευανάγνωστους:
   — προς το κέντρο, το κεφαλαίο γράμμα Τ,
   — κάτω από το προαναφερόμενο γράμμα Τ, ένα από τα αρχικά CEE, EEG, EWG, ΕΟΦ, EEC ή ►A1 ΕΟΚ ◄.

6. Επάνω στην ετικέττα που προβλέπεται στην παράγραφο 44 κεφάλαιο Χ παράρτημα Β της αναφερομένης στο σημείο 4 οδηγίας πρέπει να εμφαίνεται, εκτός της σφραγίδος καταλληλότητος και μια σφραγίδα ευανάγνωστη που είναι αντίγραφο της σφραγίδος που προβλέπεται στην παράγραφο 2.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΔΙΑ ΤΟΥ ΨΥΧΟΥΣ

1. Τα εισαγόμενα ως κατεψυγμένα κρέατα διατηρούνται σ' αυτή την κατάσταση.

2. Η τεχνική εγκατάσταση και η τροφοδοσία δι' ενεργείας του ψυκτικού θαλάμου πρέπει να είναι τέτοιες ώστε η θερμοκρασία που αναφέρεται στο σημείο 6 να επιτυγχάνεται εντός των συντομοτέρων προθεσμιών και να διατηρείται σε όλα τα σημεία του ψυκτικού θαλάμου καθώς και του κρέατος.

3. Όλα τα μονωτικά μέσα συσκευασίας πρέπει να αφαιρούνται πριν από την κατάψυξη, εκτός του κρέατος το οποίο, κατά την εισαγωγή του στον ψυκτικό θάλαμο, έχει ήδη επιτύχει, σε όλα τα τμήματά του, τη θερμοκρασία που αναφέρεται στο σημείο 6.

4. Οι παρτίδες πρέπει να διατηρούνται χωριστά στον ψυκτικό θάλαμο και να φυλάσσονται κλειδωμένες.

5. Για κάθε παρτίδα, πρέπει να σημειώνονται η ημέρα και η ώρα εισαγωγής στον ψυκτικό θάλαμο.

6. Η θερμοκρασία στον ψυκτικό θάλαμο πρέπει να φθάνει τουλάχιστο τους −25° Κελσίου· πρέπει να εξακριβώνεται με συσκευές θερμοηλεκτρικής μετρήσεως των οποίων η ακρίβεια ελέγχεται και καταγράφεται συνεχώς. Δεν πρέπει να μετράται, απ' ευθείας, το ρεύμα του ψυχρού αέρα. Οι συσκευές μετρήσεως πρέπει να φυλάσσονται κλειδωμένες. Οι καταγραφικές ταινίες πρέπει να φέρουν την ένδειξη των αντιστοίχων αριθμού του βιβλίου ελέγχου των κρεάτων κατά την εισαγωγή, καθώς και την ημέρα και ώρα ενάρξεως και πέρατος της καταψύξεως και να διατηρούνται για ένα έτος.

7. Τα κρέατα που η διάμετρός τους ή το πάχος τους είναι ίσο ή κατώτερο των 25 εκατοστ. πρέπει να καταψύχονται, χωρίς διακοπή, για 240 ώρες τουλάχιστο και εκείνα που η διάμετρός τους ή το πάχος τους συμπεριλαμβάνεται μεταξύ 25 εκατοστομ. και 50 εκατ. για 480 ώρες τουλάχιστον. Τα κρέατα που η διάμετρός τους ή το πάχος τους είναι ανώτερο των διαστάσεων αυτών, δεν πρέπει να υποβάλλονται σε αυτή τη μέθοδο καταψύξεως. Η διάρκεια καταψύξεως υπολογίζεται από τη στιγμή κατά την οποία η θερμοκρασία που αναφέρεται στο σημείο 6 επιτυγχάνεται στο θάλαμο καταψύξεως.